



PUBLIC NOTICE
PUBLIC HOLIDAYS FOR EASTER 2016

The public, business communities, shop owners, employers and workers are hereby advised that in accordance with the Section 2 of the Public Holidays Act 2008, the Public Holiday days declared for the Easter Holidays are as follows:

- **Good Friday, 25th March**
- **Saturday after Good Friday, 26th March**
- **Easter Monday, 28th March**

You may open your shop for the selling of goods on the public holidays in accordance with the provisions of the Public Holidays Act 2008.

Employers and Workers are reminded to comply with Section 39 of the Labour and Employment Relations Act 2013 as follows:

- (1) An employee may be paid his or her ordinary rate of wages on a public holiday which falls during the time that he or she is normally required to provide his or her services to the employer.
- (2) An employee may, in agreement with his or her employer, choose to work on a public holiday and not be paid for that work and instead substitute another working day to take his or her public holiday.
- (3) An employee who works upon the request of his or her employer on a public holiday is entitled to double the ordinary rate of wages for such day's work.
- (4) An employee who travels on official business overseas during a public holiday:
 - (a) Is entitled to elect a day for the public holiday to be taken on his or her return to Samoa; and
 - (b) Must consult his or her employer before taking his or her holiday under paragraph (a).

For further information, please contact the Industrial Relations & Occupational Safety and Health Division on telephone number (+685) 20441/ 20442.

.Thank you,

Helen Uiese

ACTING CHIEF EXECUTIVE OFFICER



FAASILASILAGA FAALAUUAITELE
ASO MALOLO MO TAGATA UMA MO LE ESETA 2016

E faasilasila atu i le mamalu o le atunu, aufaipisinisi, tagata faipisinisi faioloa, tagata e onaina galuega ma tagata faigaluega, ina ia tusa ai ma aiaiga o le vaega 2, Tulafono o Aso Malolo mo Tagata Uma 2008, le fa'amamaluina o Aso Malolo mo tagata uma mo le Fa'amanatuina o le Eseta e faapea:

- **Aso Maliu – Aso Faraile 25 Mati**
- **Aso To'ana'i e sosoo ma le Aso Maliu - 26 Mati**
- **Aso Gafua o le Eseta - 28 Mati**

Ua tatalaina nei faleoloa mo le faatauina o oloa i aso malolo mo tagata uma i lalo o aiaiga ole Tulafono o Aso Malolo mo Tagata Uma 2008.

Mo tagata faigaluega ma i latou e onaina galuega, e ao ona manino i le vaega 39 o le Tulafaono o Sootaga Va Lelei o Leipa ma Galuega 2013 I vaega nei:

- (1) E mafai ona totogi atu i se tagata faigaluega le fua faatatau e masani ai o lona totogi i se aso malolo faale-Malo (aso malolo mo tagata uma) lea e pau tonu I le taimi lea e manaomia ai o ia i luga o tulaga masani e tuuina atu ana auaunaga I le tagata e ona galuega.
- (2) E mafai e se tagata faigaluega i luga o se maliega i le va o ia ma le tagata e ona galuega ona filifili e galue i se aso malolo faale-Malo (aso malolo mo tagata uma) ae le totogiina mo lea galuega ae peitai ia suia i se isi aso faigaluega e avea ai lona aso malolo faale-Malo(aso malolo mo tagata uma).
- (3) O se tagata faigaluega o ia lea o loo galue i luga ole talosaga a le tagata e ona le galuega i se aso malolo faale-Malo (aso malolo mo tagata uma), e agavaa o ia i le faaluaina ole fua faatatau masani o lona totogi mo le galuega o lea aso.
- (4) O se tagata faigaluega o ia lea o loo Malaga i luga o galuega aloaia i atunu i fafo i se aso malolo faale-Malo(aso malolo mo tagata uma):
 - (a) E agavaa e filifili se aso mo le aveina o le aso malolo faale-Malo pe a foi mai i Samoa; ma
 - (e) E ao ona feutagai male tagata e ona galuega a o lei aveina lona aso malolo faale-Malo i lalo ole parakarafa (a).

Mo nisi faamatalaga, faamolemole faafesootai mai le Vaega o le Va Fealo'a'i Fa'alegaluega, Saogalemu ma le Soifua Maloloina Galuega i le telefoni 20441/20442.

Ma le fa'aaloalo tele,

Helen Uiese

SUI OFISA SILI O PULEGA